2025年度

外国人留学生用/For International Students

入学志願要項/Application Guidance

出願書類/Application Documents



建学の精神

本学は、学祖 近藤安次郎(1894年~1990年)により国家及び社会に貢献できる人 間の育成と、時代に適応した専門技術者の養成を目指して1973年に設立された。その 趣旨は、学祖の教育哲学を項目別に列挙した学園訓として本館正面玄関に掲げられて おり、国の伝統を尊重し勤労と奉仕の心を身につけた「人づくり」の教育観を表して いる。

この「人づくり」の教育を本学の建学の精神として位置づけ、本学の教育目的の精神的支柱とする。

教育理念

建学の精神に則り、品性の向上を図り、自発的に社会に貢献できる人間性を養い、 技術革新が著しい自動車産業界になくてはならない人材を育成することを本学の教育 理念とする。

教育目的

建学の精神・教育理念を土台として、自動車工業に関する専門知識を身に付けた人 材を育成することを目的とする。自動車整備士資格の取得を目指すことはもとより、 国際化する社会への理解を深めさせ、価値観の多様化した学生に、社会人として必要 な能力を育成することを目指すものとする。

教育課程の編成・実施に関する方針(カリキュラム・ポリシー)

高度化、複雑化する自動車技術の進展に対応できる専門知識と幅広い教養を有する 人材を育成し、国家資格『二級自動車整備士・一級自動車整備士・車体整備士』の資 格取得を目標にすると共に、多方面の分野にも進出できるようカリキュラム(教育課 程)を編成する。

卒業認定・学位授与の方針(ディプロマ・ポリシー)

国土交通省の定める必修科目及び本学の建学の精神である「人づくり」を実現する ための諸科目や自動車工学の基礎となる科目を合わせ履修し、卒業要件単位数を修得 した者に学位を与える。

徳島工業短期大学が求める学生像(アドミッション・ポリシー)

本学は、「人づくり」を建学の精神に掲げ、「品性の向上を図り、自発的に社会に貢 献できる人間性を養い、技術革新が著しい自動車産業界になくてはならない人材を育 成する」ことを教育理念として教育活動を行っています。

本学の建学の精神・教育の理念を理解し、学習意欲を有した、次のような目的を持 つ学生に入学してほしいと考えています。

1 自動車整備士資格の取得を目指したい人

2 身に付けた知識・技術を基に、自ら課題を解決したいと考える人

3 主体性を持ち、多様な人とコミュニケーションを図りたいと考える人

Founding Spirit

Our college was established in 1973 by our founder, Yasujiro Kondo (1894-1990), with the aim of nurturing individuals who can contribute to the nation and society and training professionals with specialized skills adapted to the times. This purpose is displayed as the school precept, which lists the founder's educational philosophy at the main entrance of the main building. It reflects an educational view of "human development" that respects the nation's traditions and instills a spirit of diligence and service.

We position this education of "human development" as the founding spirit of our college and consider it the spiritual pillar of our educational objectives.

Educational Philosophy

In line with the founding spirit, our educational philosophy is to foster human character capable of contributing to society voluntarily, and to cultivate indispensable human resources for the rapidly innovating automotive industry.

Educational Objectives

Based on the founding spirit and educational philosophy, our objective is to train human resources with specialized knowledge in automotive engineering. While aiming to acquire automotive maintenance technician qualifications, we also aim to deepen students' understanding of an increasingly globalized society and to develop the necessary abilities as members of society, accommodating the diverse values of the students.

Policy on Curriculum Organization and Implementation (Curriculum-Policy)

We organize our curriculum to nurture human resources with specialized knowledge and a broad range of education, capable of responding to the advanced and complex developments in automotive technology. We aim for the acquisition of national qualifications such as "Second-Class Automotive Maintenance Technician," "First-Class Automotive Maintenance Technician," and "Automotive Body Repair Technician," and we also prepare our students to advance into various fields.

Policy on Graduation Certification and Degree Conferment (Diploma-Policy)

We confer degrees to those who complete the compulsory subjects stipulated by the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, and the various subjects necessary to realize the college's founding spirit of "human development," along with fundamental courses in automotive engineering, and who have earned the required graduation credits.

Ideal Student Profile (Admission-Policy)

Our college's founding spirit is "human development," and our educational philosophy is to "enhance character, foster humanity that can contribute to society voluntarily, and cultivate indispensable human resources for the rapidly innovating automotive industry." We conduct educational activities based on this philosophy.

We wish to admit students who understand the founding spirit and educational philosophy of our college, are motivated to learn, and have the following objectives:

1. Those who aim to acquire automotive maintenance technician qualifications.

2. Those who wish to solve problems on their own based on the knowledge and skills they have acquired.

3. Those who possess autonomy and seek to communicate with diverse individuals.

入学志願要項

1. 学科

(1)募集学科 自動車工業学科 (二年制)

(2)入学定員 10名(日本人及び外国人の合計80名)

(3)卒業後の資格と特典

本学は、文部科学省が認可した二年制の短期大学で、卒業すれば短期大学士の学歴が得られます。 また、下の図に示すように、二級自動車整備士国家試験を受験するには、三級整備士の資格を有し、 かつ所定の実務経験が必要です。しかし、二級整備士の養成施設として国土交通省より認定されて いる本学を卒業すると、実務経験が免除され、直ちに二級整備士国家試験(学科)の受験資格が得 られます。従って本学への進学は二級自動車整備士への最短コースです。

なお、国家試験には学科試験と実技試験があり、社団法人 徳島県自動車整備振興会が卒業時に本 学で行う技術講習を修了すると実技試験が免除されます。

さらに2009年4月に一級自動車整備士をめざす二年制の専攻科を設置しました。本学卒業者で二級自動車整備士(ガソリン及びジーゼル)国家試験合格者が進学できます。



2. 受験資格

文部科学省が定める大学入学資格を有する者。

3. 選考基準

合否の判定については、次の項目を重視して選考を行なう。

- (1)日本語能力試験(JLPT)N2の合格またはN2と同レベルの日本語を理解できること。
- (2)学費を送金できる経費支弁者を持つこと。
- (3)入学までに留学生の査証を取得できること。

4	\square	积
т.	-	生

					入学手続書類の提出	
区分	試験区分	出願受付期間	試験日	合格発表日	入学金納入期限	学費等納入期限
日本国外受験	国外一次	2024年 9月30日(月)	2024年10月中旬	2024年10月下旬	2024年11月初旬	2024年11月初旬
	一次	2024年10月11日(金)	2024年10月25日(金)	2024年11月1日(金)	2024年11月22日(金)	2025年3月10日(月)
日本国内受験		2024年11月 8日(金)	2024年11月22日(金)	2024年12月2日(月)	2024年12月20日(金)	2025年3月10日(月)
日平国门文歌		2024年12月 6日(金)	2024年12月20日(金)	2025年1月10日(金)	2025年 1月24日(金)	2025年3月10日(月)
	四次	2025年 1月24日(金)	2025年 2月 7日(金)	2025年2月17日(月)	2025年 3月 6日(木)	2025年3月10日(月)

5. 選考方法

基礎数学(100点、45分)、日本語(100点、筆記30分及び口答試問)及び推薦書、成績・出欠 証明書、履歴書、日本語能力試験証明書(100点)により選考する。

- (1)日本国外
- 本学よりオンラインにて試験を実施する。試験会場及び試験日は、その都度本学が指定する。 (2)日本国内 本学にて実施する。

受験者が遠隔地の場合は、オンライン試験または別途受験会場を設定する場合があります。この 場合、入学願書提出前にまず入試広報課と受験方法について打ち合わせをしてください。

Admission Guidelines

1. Department

(1) Offered Department: Department of Automotive Engineering (Two-year program)

(2) Admission Capacity: 10 students (total of 80 Japanese and international students)

(3) Qualifications and Benefits upon Graduation

Our institution is a two-year program college approved by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT). Graduates will receive an academic degree of Associate's Degree.

As shown in the diagram below, to take the national examination for the Second-Class Automobile Mechanic, one must have the qualification of a Third-Class Mechanic and the required practical experience. However, graduates of our institution, which is recognized by the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism as a training facility for Second-Class Mechanics, are exempt from the practical experience requirement and can immediately obtain the eligibility to take the national examination for the Second-Class Mechanic (theory). Therefore, enrolling in our institution is the fastest route to becoming a Second-Class Automobile Mechanic.

Additionally, the national examination consists of a theory test and a practical test. If students complete the technical training conducted by the Tokushima Prefecture Automobile Maintenance Promotion Association at the time of graduation, they will be exempt from the practical test.

Furthermore, in April 2009, we established a two-year specialized course aimed at becoming a First-Class Automobile Mechanic. Graduates of our institution who have passed the national examination for the Second-Class Automobile Mechanic (gasoline and diesel) can advance to this course.



2. Eligibility for Application

Persons who possess qualifications for university admission as stipulated by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology.

3. Selection Criteria

The following criteria will be emphasized in the selection process for determining pass or fail:

- (1) Passing the Japanese Language Proficiency Test (JLPT) N2 or having a level of Japanese language proficiency equivalent to N2.
- (2) Having a financial guarantor who can remit the tuition fees.
- (3) Being able to obtain a student visa by the time of admission.

4. Schedule

Category	Exam Round	Application Submission Period	Exam Date	Announcement of	Submission of Enrollment Payment of Enrollment Fee	Deadline for Payment of Tuition
Exams Outside Japan	1st Round	Sep.30, 2024 (Mon)	Mid-October 2024	Late October 2024	Early November 2024	Early November 2024
	1st Round	Oct.11, 2024 (Fri)	Oct.25, 2024 (Fri)	Nov.1, 2024 (Fri)	Nov.22, 2024 (Fri)	Mar.10, 2025 (Mon)
Exams in	2nd Round	Nov.8, 2024 (Fri)	Nov.22, 2024 (Fri)	Dec.2, 2024 (Mon)	Dec.20, 2024 (Fri)	Mar.10, 2025 (Mon)
Japan	3rd Round	Dec.6, 2024 (Fri)	Dec.20, 2024 (Fri)	Jan.10, 2025 (Fri)	Jan.24, 2025 (Fri)	Mar.10, 2025 (Mon)
	4th Round	Jan.24, 2025 (Fri)	Feb.7, 2025 (Fri)	Feb.17, 2025 (Mon)	Mar.6, 2025 (Thurs)	Mar.10, 2025 (Mon)

5. Selection Method

The selection will be conducted based on Basic Mathematics (100 points, 45 minutes), Japanese (100 points, 30 minutes written and oral examination), and the following documents: recommendation letter, academic and attendance records, resume, and Japanese Language Proficiency Test certificate (100 points).

(1) Outside Japan

The examination will be conducted online by our college. The exam venue and date will be specified by the college on a caseby-case basis.

(2) Within Japan

The examination will be conducted at our college.

If the applicant is in a remote area, an online exam or a separate examination venue may be arranged. In this case, please consult with the Admissions Office regarding the examination method before submitting the application form.

6. 入学までの手順



6.Admission Procedures



		〇:出願時提出書	類	∆:該	当者のみ	⊱提出 X:提出不要
○数字 巻末 様式番号	必要	夏な書類	参照ペ ージ	日本国外 志願者	日本国内 志願者	注意事項
1	受験資格チェ	ニックリスト		0	×	予備面接前日までに提出する
2	履歴書		20	0	0	本学所定用紙。記入上の注意をよく読むこと 予備面接日までに提出する
3	入学願書		22	0	0	本学所定用紙
4	推薦書(校長	長の推薦書)	24	\bigtriangleup	\bigtriangleup	学校在学者は必要 本学所定用紙
5	日本語学校成	え績・ 出席証明書		\triangle	Δ	日本語学校在学者は必要、入学時から今日まで 及び最近1ヶ月の出席率が90%以上を要する
		(母国語) 原本証明必要			0	母国の最終学歴校の卒業証明書、在学者は当該
6	卒業証明書	(日本語訳)翻訳者署名必要	1	0	(写し可)	学校の在学証明書が必要
		(母国語)原本証明必要				母国の最終学歴校の成績(各学年毎の成績が表
7	成績証明書	(日本語訳)翻訳者署名必要		0	(写し可)	
8	健康診断書			0	0	本学所定用紙 3ヶ月以内に病院が作成したもの
9	在職証明書			0	×	経費支弁者及び本人が必要。会社の専用便箋を使用(会社の- ーク、会社名、住所、社長署名及び会社印、発行日記載)し、 氏名、生年月日、入社日、在職期間、職名、職務内容を記載 すること。会社の規模が小さく専用箋がない場合は、その旨 の理由書を添える。
10	所得証明書			0	×	経費支弁者のもの。会社の専用便箋を使用(会社のマーク、会 社名、住所、社長署名及び会社印、発行日記載)し、最近3年 間の月給、諸手当、賞与と所得税の納付金額及び税引後手取 年収額を明記すること。 自営業者の場合は営業許可証も要する。
11	預金残高を証	E明する書類		預金残高 証明書	 本人名義の預 金通帳の写し (最近の査証 許可後) 	残高証明は満期日が3月1日以降でかつ、証明有効期間 が3ヶ月以上あること。日本国内の研修生経験者は、普 通預金で110万円以上あるもの
12	定期預金証書	書(写し)		0	×	経費支弁者の名義で、現地通貨で日本円に換算し、18 万円以上預金があるもの
13	出生証明書	(母国語)原本証明必要 (日本語訳)翻訳者署名必要		0	〇 (写し可)	経費支弁者と本人が親族であることを立証する 書類
14	国民健康保険	検証の写し		×	0	
15	経費支弁書		27	0	0	※本学所定用紙 記入上の注意をよく読むこと
16	パスポート(全ての記載の写し)		\bigtriangleup	0	日本国外者は所有していれば提出する
17	身分証明書(写し)			0	0	国内志願者は、在留カード
18	写真 3枚(願書貼付含む)			0	0	縦4cm横3cm、3枚 3ヶ月以内に正装でカラ ーで上半身を撮影したもの
19	日本語能力詞	弌験合格証書(写し)		\bigtriangleup	\bigtriangleup	J.TEST C級認定証(写し)も可
20	受験料(31,0	00円)		0	0	 ■日本国外者:出願時に円で送金 ■日本国内者:入試日に持参
21)	その他学長か	『求める書類	29~36	0	0	 (1)交通手段に関する誓約書 (2)授業料減額申請書 (3)連帯保証書 (4)留学生 車両保有・通学登録許可願(使用者のみ)

7. 出願書類一覧表 母国の保護者の署名が必要な書類は※

7. Application Documents Checklist Documents requiring the signature of a guardian in the home country are marked with **X**.

С	:Application	documents	Δ : s	ubmit onl	ly if applic	able × : Not required
OForm No. at the End of the Document	Requ	ired Documents	Reference Page	Applicants outside Japan	Applicants in Japan	Notes
1	Eligibility C	Checklist		0	×	Submit by the day before the preliminary interview
2	Resume		20	0	0	College-designated form Be sure to read the instructions carefully. Submit by the day of the preliminary interview.
3	**	for Admission	22	0	0	College-designated form
4		lation Letter Recommendation)	24	\bigtriangleup	\bigtriangleup	Required for current students College-designated form.
5	· · ·	guage School Transcript		\bigtriangleup	\bigtriangleup	Required for students enrolled in Japanese language schools: An attendance rate of 90% or higher from the time of enrollment until today, as well as in the past month, is necessary.
6		(In your native language) An original certificate is required (In Japanese) A translator's signature is required		0	(Copy allowed)	A graduation certificate from the most recent educational institution in your home country is required. For those currently enrolled, a certificate of enrollment from the school is necessary.
7	Academic Transcript	(In your native language) An original certificate is required (In Japanese) A translator's signature is required		0	(Copy allowed)	Academic transcripts from the most recent educational institution in your home country (with grades listed for each academic year).
8	Certificate o	of Health	25	0	\circ	Completed by a hospital within the last three months
9	9 Certificate of Employment			0	×	Both the financial sponsor and the individual are required. The company's official letterhead must be used (including the company logo, name, address, president's signature, company seal, and issue date), and should include the individual's name, date of birth, date of joining, period of employment, job title, and job description. If the company is small and does not have official letterhead, a statement explaining this must be attached.
10	Income Certificate			0	×	This should be prepared the financial sponsor. Use the company's official letterhead (including the company logo, company name, address, president's signature, company seal, and date of issue). Clearly state the monthly salary, allowances, bonuses, and the amount of income tax paid, as well as the net annual income after tax deductions for the past three years. In the case of a self-employed individual, a business license is also required.
11	Bank Balan	ce Certificate		O Bank Balance Certificate	A copy of the deposit passbook in the name of the applicant (recently after visa approval).	The balance certificate must have a maturity date of March 1 or later and a validity period of at least three months. For those who have previously been trainees in Japan, a balance of 1.1 million yen or more in a regular savings account is required.
12	Copy of Fix	ed Deposit Certificate		0	×	In the name of the financial sponsor, there must be a deposit equivalent to 1.8 million yen or more in local currency.
13	Birth Certificate	(In your native language) An original certificate is required (In Japanese) A translator's signature is required		0	O (Copy allowed)	Documents proving that the financial sponsor and the applicant are relatives.
14	Copy of Natio	onal Health Insurance Card		×	0	
(15)	Document of	of Financial Sponsorship	27	0	0	*College-designated form Be sure to read the instructions carefully.
16	Copy of Pass	port (all pages with entries)		\bigtriangleup	0	Applicants outside Japan should submit it if they possess it.
17	Copy of Identification Document			0	0	Domestic applicants should have a residence card.
18	Photos	3 Copies (including one attached to the application form)		0	0	3 pieces, 4 cm in height and 3 cm in width, taken within the last 3 months, in formal attire, and in color, showing the upper half of the body.
19	Copy of the Japanese Language Proficiency Test Certificate			\bigtriangleup	\bigtriangleup	A copy of the J.TEST Level C certification is also acceptable.
20	-	n Fee (31,000 yen)		0	0	For Applicants outside Japan: Remittance in yen at the time of applicationFor Applicants in Japan: Bring it on the day of the entrance examination
21)	Other Docu the college	ments Required by President	29~36	0	0	 *(1) Letter of Commitment on Legal and Proper Usage of Vehicles *(2) Application for Reduction of Tuition Fees *(3) Letter of Commitment by Joint and Several Gurantee *(4) Registration and Application Form of Vehicle Ownership and Driving to Campus for International Students (for users only)

★出願上の注意事項

- (1) 過去に入国申請を行ない不許可になった者は、出願できない。
- (2) 提出書類は、特に説明のない限り原本に限る。
- (3) 外国語で記載されたすべての書類は、日本語訳を要する。翻訳者氏名、押印、翻訳日、翻訳者所属先及び電 話番号を記すこと。
- (4) 一度提出した書類は、卒業証書を除いて返還しない。
- (5) 出願書類などに不正があった場合は、入学を取り消す。
- (6) 日本滞在中の家族(親、兄弟、配偶者、子供)がいる場合は、その家族の在留カードの写しを提出する。
- (7) 家族(配偶者、子供)を自国に残して入学する場合は、その家族についての説明書を提出する。
- (8) 受験票は発行しない。来学証明書を発行する。

8. 入学手続き

(1)学費・諸費送金について

①入学金の送金は、合格通知到着後2週間以内とする。
 ②日本円で、経費支弁者名義で送金する。
 ③経費支弁者が居住するもよりの銀行から送金する。
 ④銀行が発行した送金証明書(写し)をFAXで送る。

(2)提出書類一覧

学費・諸費と同様に合格通知到着後2週間以内に提出すること。
①入学願い(本人)
②身上調書(本人)
③誓約書(本人)

★ Notices for application

- (1) Applicants who have applied for Certificate of Eligibility to Immigration Bureau in the past and have been denied permission cannot apply.
- (2) The documents to be submitted are limited to the original unless otherwise noted.
- (3) All documents written in foreign language require Japanese translation. Write down the translator's name, seal, translation date, the name of translator's company and Tel.
- (4) The documents once submitted will not be returned except for the diploma.
- (5) When any frauds or faults is found in the application documents, the admission of entrance will be cancelled.
- (6) If you have a family member (parent, brother, spouse, child) staying in Japan, submit the copy of their residence cards.
- (7) If you leave your family (spouse, children) in your own country and enroll, submit the statement of family.
- (8) Applicant number isn't issued. The certificate for coming to college is issued.

8. Application procedure

(1) About the remittance of tuition fee and miscellaneous expenses

- ① The remittance of application fee shall be made within 2 weeks after the notification of acceptance is received.
- 2 Japanese yen shall be transferred in the name of the financial sponsor.
- ③ Remittance has to be made from the bank nearby where the financial sponsor resides.
- 4 Fax the certificate of remittance issued by the bank to college.

(2) List of documents

As with tuition fee and miscellaneous expenses, the documents below shall be submitted within 2 weeks after the notification of acceptance is received.

Request for admission (the student) Personal record (the student) Pledge (the student)

9. 学費・諸費及びその他事項について

【日本国内受験者】

納付時期	入学検定料	入学金	授業料※1	施設拡充費	預り金※2	国家試験	合計	
①入学試験時	31,000						31,000	
②合格通知到着後2週間以內 (一括支払)		250,000					250,000	
③1年前期 3月10日(一括支払)			210, 000	40, 000			250, 000	※3)③+④550,000円一括支払 もしくは③を3月10日までに支払
④1年前期 毎月支払い4月~8月(分納0K 最終8月10日)				100, 000	200, 000		300, 000	(4) ④を4月~8月に毎月60,000円ず つ支払うこと
⑤1年後期 9月30日(分納0K最終2 月10日)			210,000	140, 000			350, 000	
⑥2年前期 4月30日 (分納0K最終8 月10日)			220,000	140, 000	90, 000		450,000	
⑦2年後期 9月30日 (分納OK最終2 月10日)			220, 000	140,000			360, 000	
合計	31,000	250, 000	860, 000	560,000	290, 000	0	1, 991, 000	
⑧国家試験受験料 2年 12月20日 ガソリンのみ受験						90, 300	90, 300	⑧か⑨かどちらか受験料必要
⑨国家試験受験料 2年 12月20日 ガソリン・ジーゼル 両方受験						168, 000	168, 000	しがしがく ひつが交線科心安

※1)正規授業料より50%免除

※2)物価により変動します。
 教科書・実習服靴帽子・USJ・保険料等預り金は精算返金します。
 ※3)④分割にした場合事務手数料¥10,000預り金より徴収。
 ⑧⑨物価により変動します。

【日本国外受験者】

納付時期	入学検定料	入学金	授業料※1	施設拡充費	預り金※2	国家試験	合計	
①入学試験時	31,000						31,000	
②合格通知到着後2週間以內 (一括支払)		250, 000					250, 000	②+③800,000円
③1年前期 12月20日(一括支払)			210,000	140,000	200, 000		550,000	一括で支払いこと
④1年後期 9月30日(分納0K 最終2月10日)			210,000	140,000			350, 000	
⑤2年前期 4月30日(分納OK 最終8月10日)			220,000	140,000	90, 000		450, 000	
⑥2年後期 9月30日(分納0K 最終2月10日)			220, 000	140, 000			360, 000	
合計	31,000	250, 000	860,000	560, 000	290, 000	0	1,991,000	
⑦国家試験受験料 2年 12月20日 ガソリンのみ受験						90, 300	90, 300	
⑧国家試験受験料 2年 12月20日 ガソリン・ジーゼル 両方受験						168, 000	168,000	⑦か⑧かどちらか受験料必要

※1) 正規授業料より50%免除 ※2) 物価により変動します。 教科書・実習服靴帽子・USJ・保険料等預り金は精算返金します。 ⑦⑧物価により変動します。

(1)授業料免除について

授業料は、経済的理由により修学が困難な場合(仕送りが月平均9万円以下または、日本国内に保 証人がいる場合はその保証人の年収が500万円未満)50%免除する。※1印は、授業料50%免除 後の金額である。ただし、正規の在学期間で卒業、修了ができないとの見込みが成立した次の学 期からは、授業料を全額徴収する。また、留学生が日本の法律または条例、本学の学則または規 程等に違反し、学長訓告以上の処分を受けた場合は、以後の授業料の一部または全部を減額しな い。

9. Concerning Tuition Fees, Other Expenses, and Miscellaneous Matters

[Applicants in Japan]

Payment Period	Entrance Exam Fee			Facility Expansion Fee	Deposit ※ 2	National Exam	Total	
①At the time of the entrance exam	31,000						31,000	
@within 2 weeks after receiving the notification of acceptance (lump-sum payment)		250,000					250,000	
③1st semester of the 1st year Mar.10 (lump-sum payment)			210,000	40,000			250,000	≪3) ③ + ④ Pay 550,000 yen in a lump sum, or pay ③ by Mar.10.
④ 1st semester of the 1st year Monthly payments from April to August (installments allowed, final payment by Aug.10)				100,000	200,000		300,000	Pay ④ in monthly installments of 60,000 yen from April to August.
© 2nd half of the 1st year, Sep.30 (Installment payment OK, final deadline: Feb.10)			210,000	140,000			350,000	
(B) 1st half of the 2nd year, Apr.30 (Installment payment OK, final deadline: Aug.10)			220,000	140,000	90,000		450,000	
⑦2nd half of the 2nd year, Sep.30 (Installment payment OK, final deadline: Feb.10).			220,000	140,000			360,000	
Total	31,000	250,000	860,000	560,000	290,000	0	1,991,000	
③ National exam fee, 2nd year, Dec.20, exam for gasoline vehicles only.						90,300	90,300	You need to pay the exam fee for either (8)
National exam fee, 2nd year, Dec.20, exam for both gasoline and diesel vehicles.						168,000	168,000	or (9).

%1) 50% discount off the regular tuition fees

*2) Subject to fluctuations due to cost of living.

Textbooks, practice clothing, shoes, hats, USJ (Universal Studios Japan), insurance fees, and other deposits will be settled and refunded.

**3) ④ If paying in installments, a processing fee of 10,000 yen will be collected from the deposit.

(8) Subject to fluctuations due to cost of living.

[Applicants outside Japan]

Payment Period	Entrance Exam Fee	Admission Fee		Facility Expansion Fee	Deposit ※ 2	National Exam	Total	
① At the time of the entrance exam	31,000						31,000	
Øwithin 2 weeks after receiving the notification of acceptance (lump-sum payment)		250,000					250,000	② + ③ 800,000 yen
③1st semester of the 1st year Dec.20 (lump-sum payment)			210,000	140,000	200,000		550,000	lump sum payment
2nd half of the 1st year, Sep.30 (Installment payment OK, final deadline: Feb.10)			210,000	140,000			350,000	
⑤1st half of the 2nd year, Apr.30 (Installment payment OK, final deadline: Aug.10)			220,000	140,000	90,000		450,000	
@2nd half of the 2nd year, Sep.30 (Installment payment OK, final deadline: Feb.10).			220,000	140,000			360,000	
Total	31,000	250,000	860,000	560,000	290,000	0	1,991,000	
ØNational exam fee, 2nd year, Dec.20, exam for gasoline vehicles only.						90,300	90,300	You need to pay the exam fee for either ⑦
National exam fee, 2nd year, Dec.20, exam for both gasoline and diesel vehicles.						168,000	168,000	or ().

% 1) 50% discount off the regular tuition fees.

× 2) Subject to fluctuations due to cost of living.

Textbooks, practice clothing, shoes, hats, USJ (Universal Studios Japan), insurance fees, and other deposits will be settled and refunded.

⑦⁽³⁾Subject to fluctuations due to cost of living.

(1)Regarding tuition fee exemptions

Tuition fees will be reduced by 50% for students who face financial difficulties (if monthly remittances are below 90,000 yen on average or if the guarantor residing in Japan has an annual income of less than 5 million yen). The amounts marked with an asterisk $(\times 1)$ are those after the 50% reduction. However, if it is anticipated that the student will not graduate or complete the program within the standard enrollment period, full tuition fees will be charged from the following semester. Additionally, if an international student violates Japanese laws, regulations, or the college's rules and receives a warning or more severe disciplinary action from

the president, no reduction in tuition fees, either partial or full, will be applied thereafter.

(2)諸費の説明事項

2年間の預り金290,000円の内訳:教科書、実習服、安全靴、保険代など学生が教育に使用する経費。

(3) その他の費用

2年次の12月に二級自動車整備士技術講習会(ガソリン、ジーゼル)費用として、別に 168,000 円(2023年度の例)が必要となる。

(4)入学手続き時の学費・諸費の返還について

ー旦納入された学費等については、入出国管理当局等国の判断により日本国入国ができない場合 は、交付された入学許可書の返却を待って受験料及び送金手数料を除いて返金する。留学生本人 の事情による場合でも、事情説明書とともに入学許可書、在留資格認定証明書が3月末日までに 返却された場合は、入学金、受験料及び送金手数料を除いて返金する。

10. 受験料及び学費の送金

(1)受験料

出願時に31,000円を送金。日本国外者は、本国の銀行より日本円建て送金。日本国内者は、銀行振 込または現金持参。選考結果にかかわらず、返金されない。

(2)学費

○日本国外受験者:合格通知書到着後、2週間以内に入学金・学費・諸費合計800,000円を送金。 ○日本国内受験者: ① 合格通知到着後、2週間以内に入学金250,000円を送金。

② 3月10日までに授業料、施設拡充費計550,000円を送金。分納を希望する場合は250,000円を3月10日までに送金。入学後4月~8月毎月60,000円ずつ8月10日まで送金。但し、別途分割手数料10000円(税込)を要す。
 ③ ②は①と同時に送金してもよい。

○送金済確認の連絡 送金した振込済用紙をFAXで大学に送ること。○振込み先等について

- 送 金 幣 種:日本円
- 送 金 方 法:電信送金
- 口座番号:0880190
- 銀 行 名:Awa-ginko kachidokibashi shiten 日本語:「阿波銀行かちどき橋支店」
- 銀行スウィフトコード : AWABJPJT
- 銀行コード:0172、支店コード:120
- 銀 行 の 住 所: Japan Tokushima-ken Tokushima-shi, Higashi Shinmachi 1-29 日本語:「日本国徳島県徳島市東新町1-29」
- 口座名 義: Gakkohoujin Tokusima Johnan Gakuen Rijicho Wada Hirofumi 日本語:「学校法人 徳島城南学園 理事長 和田博文」
- 口座名義人住所: Japan Tokusima-ken Itano-gun Itano-cho Inubushi Aza Rengedani 100 日本語:「日本国徳島県板野郡板野町犬伏字蓮花谷100」
- 口座種目:Futsu

日本語:「普通」

※日本国外からの送金に要した日本国内の銀行手数料は、入学後の預り金から徴収する。

(2) Explanation of Various Expenses

A breakdown of the 290,000 yen deposit for two years, including costs for textbooks, uniforms, safety shoes, insurance, and other expenses used by students for educational purposes.

(3) Other Costs

An additional fee of 168,000 yen (example from the 2023 academic year) will be required in December of the second year for the Level 2 Automobile Mechanic Technical Training Course (Gasoline, Diesel).

(4) Refund of Tuition and Other Fees at the Time of Enrollment

If the tuition and other fees that have been paid are non-refundable due to a decision by the Immigration Bureau or other national authorities that prevents entry into Japan, a refund will be issued after the return of the issued admission permit, excluding the examination fee and remittance charges. If the student is unable to enter due to personal reasons, a refund will be issued, excluding the admission fee, examination fee, and remittance charges, provided that the admission permit and Certificate of Eligibility for Residence are returned by the end of March, along with a letter explaining the circumstances.

10. Payment of Examination Fees and Tuition

(1) Examination Fees

A fee of 31,000 yen must be transferred at the time of application. Applicants outside Japan should remit the payment inJapanese yen from a bank in their home country. Domestic applicants in Japan may pay via bank transfer or in cash. This fee is non-refundable regardless of the selection results.

(2) Tuition Fees

O Applicants Outside Japan: Transfer a total of 800,000 yen, which includes the admission fee, tuition, and other expenses, within 2 weeks after receiving the notification of acceptance.

- OApplicants in Japan
 - ① Transfer an admission fee of 250,000 yen within two weeks of receiving the notification of acceptance.
 - ② Transfer a total of 550,000 yen for tuition and facility enhancement fees by March 10. If you wish to pay in installments, transfer 250,000 yen by March 10. After enrollment, pay 60,000 yen monthly from April to August, with the final payment by August 10. However, an additional installment fee of 10,000 yen (including tax) is required.
 - 3 You may also transfer the amount in 2 at the same time as 1.
- (3) Notification of Transfer Confirmation:

Send the bank transfer receipt by fax to the college.

(4) Information on Bank Transfer Details

Currency for Remittance	:	Japanese Yen
Method of Remittance	:	Telegraphic Transfer
Account Number	:	0880190
Bank Name	:	Awa-ginko kachidokibashi shiten
		Japanese: 「阿波銀行かちどき橋支店」
Bank Swift Code	:	AWABJPJT
Bank Code	:	0172, Branch Code: 120
Bank Address	:	Japan Tokushima-ken Tokushima-shi, Higashi Shinmachi 1-29
		Japanese:「日本国徳島県徳島市東新町 1-29」
Account Holder's Name	:	Gakkohoujin Tokusima Johnan Gakuen Rijicho Wada Hirofumi
		Japanese: 「学校法人 徳島城南学園 理事長 和田博文」
Account Holder's Address	:	Japan Tokusima-ken Itano-gun Itano-cho Inubushi Aza Rengedani 100 Japanese:「日本国徳島県板野郡板野町犬伏字蓮花谷 100番地」
Account Type	:	Futsu
		Japanese:「普通」

* The domestic bank fees incurred for money transfers from outside Japan will be deducted from the deposit after enrollment.

徳島工業短期大学外国人留学生規程

【趣旨】

第1条 この規則は、徳島工業短期大学学則第14条及び50条の本学に入学する外国人留学 生について必要な事項を定めるものとする。

【出願資格】

第2条 外国人留学生として本学に出願することができる者は、本学所定の受験資格を有する こと。

【出願手続】

- 第3条 外国人留学生として入学を志願する者は、別に定める「徳島工業短期大学入学までの 手順」に従って手続きしなければならない。
- 【入学者の選考】
- 第4条 入学者の選考は、予備審査を行った上、学力・人物・健康のほか、修学に必要な日本
 語の受講能力について本学の教授会が行い、教授会の議に付して学長が合格者を決定する。
 2 合否の判定については、以下の項目を重視して選考を行う。
 - ①日本語能力試験(JLPT)N2の合格またはN2と同レベルの日本語を理解できること
 ②学費を送金できる経費支弁者を持つこと
 - ③入学までに留学生のビザを取得できること
- 3 国外居住者でやむを得ない事情により本学で受験できない場合は、学長は教授会の議に付して、試験官を受験生の母国に派遣することができる。
- 4 入学者の選考日は、入学試験要項に記載された日に限定しない。
- 【入学手続】
- 第5条 合格者は、別に定める「徳島工業短期大学入学までの手順」に従って手続きしなけれ ばならない。
- 第6条【入学許可】 削除
- 第7条【入学時期】 削除
- 【編入学】
- 第8条 編入学を志願する者については、本学の教育・研究に支障のない限り、教授会の議に 付した上、学長が入学を許可することがある。
- 2 前項の規定により入学した者の在学年数及び既修単位の認定は、教授会において行う。 【教育課程の履修方法】
- 第9条 教育課程の単位及び履修方法は、徳島工業短期大学学則の定めるところによる。

【外国人留学生の授業料減額等】

- 第10条 留学生については、外国人留学生授業料減額申請書(様式1)により経済的理由により修学が困難であると認められた場合(仕送りが平均月額9万円以下、または在日している保証人の年収が500万円未満である場合)授業料を2年間、50%減額する。ただし、正規の在学期間で卒業、修了ができないとの見込みが成立した次の学期からは、授業料を全額徴収する。また、留学生が日本の法律または条例、本学の学則または規程等に違反し、学長訓告以上の処分を受けた場合は、以後の授業料の一部または全部を減額しない。
- 2 前項の授業料減額の選考は、入学者選抜会議が行い、学長が決定し、結果を本人宛通知(様 式2)する。

3 (削除)

- 4 一旦納入された学費等については、入出国管理当局等の判断により日本国入国ができない 場合は、交付された入学許可書の返却を待って受験料及び送金手数料を除いて返金する。留 学生本人の事情による場合でも、事情説明書とともに入学許可書、在留資格認証明書が3月 末日までに返却された場合は、入学金、受験料及び送金手数料を除いて返金する。
- 5 (削除)
- 6 独立行政法人 日本学生支援機構の私費外国人留学生等学習奨励費(以下「学習奨励費」 と言う。)の受給者数の範囲内で、成績優秀であり経済的理由により修学が困難であると認められた場合、同額の学習奨励費を支給することができる。
- 7 (削除)
- 8 留学生が入学時もしくは入学年次7月の日本語能力試験(JLPT)N 1またはN2に 合格した場合、奨励金(一時金)として、N1については 30,000円、N2について は10,000円を支給する。
- 9 留学生は、在学中、日本語能力試験(JLPT)N2に合格するまでは、毎回受験しなけ ればならない。

【準用】

省略

Rules for International Students of Tokushima College of Technology

[Purpose]

Article 1 The Rules is necessary items with respect to rules for International Students studying in our college under Article 14 and Article 50 of Regulations of Tokushima College of Technology.

[Application Qualification]

Article 2 As an International Student who can apply for our college, the applicant is qualified for the application under the regulations of our college.

[Application Procedures]

Article 3 The International Student hoping to be admitted to our college should go through procedures according to separate article,

"Admission Procedures of Tokushima College of Technology".

[Applicant Examination]

Article 4 The applicant examination means that after being examined and approved, the applicant will be assessed by the academic senate of our college on his/her learning ability, morality, physical and mental condition, and Japanese ability which is necessary for the course understanding, and then the president will decide upon the applicant's admission with the resolutions of the academic senate by consensus. 2. The admission depends on the following key items.

①. The applicant reaches N2 Level for Japanese Language Proficiency Test (JLPT), or masters Japanese at the level equivalent to N2.

2. The applicant has a financial supporter who is capable of paying the tuition.

③. The applicant gets the Student Visa before entering the college.

3. The president can appoint an examiner in the country where the applicant is located for the examination with the resolutions of the academic senate if the applicant who lives in another country can't participate in the examination at college for special reasons.

4. The time of applicant examination is not subject to the General Rules on Entrance Examination.

[Entrance Procedures]

Article 5 The student who is admitted to our college should go through the entrance procedures according to separate article, "Admission Procedures of Tokushima College of Technology".

Article 6 [Entrance Permit] Erased

Article 7 [Entrance Time] Erased

[Entrance via Transfer]

Article 8 The transfer students, only limited to those who will not hinder the teaching and research of our college, will be permitted to enter the college by the president through the discussion by the academic senate.

2. According to regulations above, the academic senate will decide upon the years of learning in our college and the credits of the student who has entered our college.

[Learning Mode of Courses]

Article 9 The credits and learning mode of courses shall be decided according to Regulations of Tokushima College of Technology. [Reduction of Tuition Fees for International Students]

Article 10 With Reduction of Tuition Fees for International Students, it is regulated in Application for Reduction of Tuition Fees for International Students (Form 1) that 50% tuition for two years will be waived off if the difficult study conditions out of economic reasons are recognized. However, the full tuition will be charged the next semester after verification if the student is anticipated to fail to graduate or complete his/her course during his/her study. Additionally, a part or whole of the International Student tuition thereafter will not be waived off if he/she is punished more seriously than being warned by the president because of the violation of Japanese laws and regulations, or regulations or rules of our college.

2. The student will be informed of the verification result of tuition waiver above after the examination carried out in the meeting of the selection of students who are admitted to our college, and then the decision by the president.

3. Erased

4. With respect to the tuition paid, according to the decision by Exit-Entry Administration, the residual payment, except the application fee and charge for remittance, will be refunded after the International Student himself/herself returns the entrance permit, under the condition that his/her Japanese Entry Visa is not approved. However, the residual payment, except the admission fee, application fee and charge for remittance, will be refunded after the entrance permit and certificate of eligibility attached with the explanation of reasons are returned prior to the end of March, if the International Student can't enter Japan for any reason.

5. (Erased)

6. Within the scope of self-paying International Students and other students receiving the scholarship (hereinafter referred to as "scholarship") of Japan Student Services Organization (Independent Administrative Institution), our college also can issue the same amount of scholarship to those with excellent grades but in difficult study conditions out of economic reasons, which are recognized.

7. Erased

8. With respect to the International Students who are qualified for the JLPT (at the level of N1 or N2) when studying in the college, the ones at the level of N1 will be rewarded with 30,000 yen and ones at the level of N2 will be rewarded with 10,000 yen.

9. International students must take the Japanese Language Proficiency Test (JLPT) every time until they pass the N2 level while enrolled.

[Application] Omitted

留学生の原動機付自転車または普通自動車の 免許取得及び使用についての許可手続き

2009年8月31日

この手続きは、入学時に提出した交通手段に関する誓約書の趣旨を遵守するために行うことを目的とする。 日本では、交通死亡事故時の賠償責任金額が約1億円と高額である。一方、法律で定められた強制保 険では 3,000 万円しか保証されず、任意保険に加入して補完することになる。

しかし、交通事故時の学生の過失割合によって保険支払い金額が減額されるので、結局は、経費支弁 者(通常保護者)が不足分を交通事故の相手方に支払う義務を負っている。

以上のような日本の現状を考え、留学生には交通手段として自転車のみを推奨しているが、次の手続きを経れば原動機付自転車を使用することができる。



さらに、日本国内で生計を営む学生の親族または同等の者が保護者と同じ責任と義務を負う連帯保証 人になれば、普通自動車の免許取得及び使用をすることができる。

連帯保証人になろうとする者は、必要な書類を提出し、来学して理事長と面談を行う。 大学は、その結果により、連帯保証人の変更手続きを許可する。

Procedures for International Students Obtaining And Using Driving Licenses Of Their motorized Bicycles or Ordinary Cars

August 31th, 2009

The purpose of this procedure is to comply with the oath on the use of vehicles, which were submitted at the time of enrollment.

In Japan, the amount of compensation for traffic accidents is up to about 100 million yen. On the other hand, the compulsory insurance provided by law only guarantees 30 million yen, and the rest is supplemented by "Voluntary Automobile Insurance".

Nevertheless, due to the decrease of the insurance payment which proportionates to the student's fault in the event of a traffic accident, the payer (usually the guardian) shall bear the obligation to pay the insufficient amount to the other party involved in the same accident.)

Considering the current situation of Japan as mentioned above, only bicycles are recommended for international students. However, international students who complete the following procedure are allowed to use motorized bicycles.



In addition, if students have relatives who live and run business in Japan or have a joint and several guarantee who can bear the same responsibilities and obligations as the guardian in Japan, he can usually obtain an ordinary driving license to use the vehicle.

If you want to be a joint and several guarantee, you must come to the college in person, submit the necessary materials to the Chief Director have an interview with him/her.

The college will approve changing the joint and several guarantees if the result of investigation justifies this change.

履歴書・経費支弁書の記入上の注意

履	歴書
 正確に、はっきり受験者本人が書くこと。 氏名 戸籍と同じ漢字。アルファベット表記すること。 本国住所・現住所 略さずに番地まで書くこと。電話及び携帯電話があれば書くこと。 学歴 漏れなく記載すること。空白期間がある場合は、何をしていたかを別 紙 (A4 白紙)に書くこと。 (氏名、記載时も必要) 学校名⇒卒業証書または卒業証明書と同じ名称を書くこと。 所在地⇒略さずに番地まで書くこと。 入学年月⇒月まで書くこと。 车業年月⇒卒業証書の月と一致していること。 日本語学習歴 	 6. 職歴 漏れなく記載すること。空白期間がある場合は、何をしていたのかを別紙 (A4 白紙)に書くこと。 (氏名、記載日も必要) 勤務先⇒在職証明書と同じ名称。 所在地⇒略さずに番地まで書くこと。 退職年月⇒現職の場合は「現在に至る。」と書く。 7. 出入国歴(日本語で記入) 研修で来日の場合は、入国目的に会社名と研修の具体的内容を書くこと。 8. 本学への留学理由(日本語で記入) 本要項表紙見返し記載の「アドミッションポリシー」を読んで書くこと。 一番下の行まで詳しく書くこと。 9. 修了後の予定(日本語で記入) できるだけ具体的に書くこと。
4. と同じ注意。	+ I / +

- 1. 経費支弁者本人が書くこと。
- 2. 経費支弁者と銀行残高証明書及び定期預金証明書の名義人は、一致していること。
- 3. 記載事項と異なる事実が判明した場合には、査証申請が不許可になる場合がある。

Precautions for Filling Out the Resume and Document of Financial Sponsorship

経費支弁書

Resu	me
 The applicant must write clearly and accurately by themselves. Name Use the same kanji characters as in your family register. Provide the alphabetic representation as well. Home and current addresses Write in full, without abbreviations, including the house number. Include phone and mobile numbers if available. Educational background Fill out completely. If there are any gaps, explain what you were doing during those periods on a separate sheet of A4-sized paper (include name and date of writing). For the school name, write it exactly as it appears on your diploma or graduation certificate. For the address, write it in full, without abbreviations, including the house number. For the admission date, write it down to the month. For the graduation date, ensure it matches the month on your diploma. 	 6. Occupational background Fill out completely. If there are any gaps, explain what you were doing during the periods on a separate sheet of A4-sized paper (include name and date of writing). For name of company, use the exact name as on your employment certificate. For the address, write it in full, without abbreviations, including the house numbe For the resignation date, if you are still employed, write "Currently employed." 7. Entry and exit history (to be filled out in Japanese) If you came to Japan for training, specify the company name and the details content of the training under the purpose of entry. 8. Reason for studying at this university (to be filled out in Japanese) Read the "Admission-Policy" written on the inside cover of this application guideline andwrite your reason. Provide detailed information, filling in all the wat to the bottom line. 9. Plans after completion (to be filled out in Japanese) Write as specifically as possible.
5. Japanese language background Follow the same instructions as in item 4.	

Document of Financial Sponsorship

- 1. The financial sponsor must write this themselves.
- 2. The name of the financial sponsor must match the name on the bank balance certificate and the fixed deposit certificate.
- 3. If it is found that the information provided is different from the facts, the visa application may be denied.

履歴書/Resume

国 籍/N	ationality		ックカナ Katal 氏 名/Nar				
生年月日/	Date of birth			年 Year	月 Month	∃ Day	
本国住所	$\overline{\mathbf{T}}$ / Home country	address Zip code	携	幕帶電話/Phone		()	
現住所 〒	Present address	Zip code	抄	携带電話/Phone		()	
配偶者の有	配偶者の有無/Marital status 無・有/No・Yes (配偶者氏名/Spouse name)						
学歴:初等教	学歴:初等教育 (小学校) から順次最終学歴まで/ Educational background: List from primary education (elementary school) to final educational background						
学校	学校名/Name of School 所在地/Location 修学期間/Period of study						
(1)				入学年月/Enrollm	ent (YY/MM)) 卒業年月/Completion (YY/MM	
(2)							
(3)							
(4)							
(5) 口+:		1 1 1					
日本甜子管	歴/Japanese Lang	uage background		1			
学校	名/Name of School	所在地/Location		入学年月/Enrollm		Period of study 卒業年月/Completion (YY/MM	
(1)				741 1717 Entonin			
(2)							
(3)							
職歴 (就職	年月順に記載する	- score 受験日 こと) /Occupational backgrou	und (list in or	der of employ	yment dat	e)	
<u>勤務</u> 分 (1)	E/Name of company	所在地/Location	就職年月/1	Date employed (YY/M	AM) 退職	年月/Date of resignation(YY/MM)	
(2)							
出入国歴/	Entry into and dep	arture from Japan					
	年月日/Date of entry	出国年月日/Date of departure	在留資格。	Status of resider	nce)	入国目的/Purpose of stay	
(1) (2)							
本学への入 本学のアド	27 本学への入学理由/ Reasons for applying to our college 本学のアドミッションポリシー(P1)をもとに書いてください。/Please write it down based on our dmission-policy (P1).						
修了後の予	定 進学希望・就職希	音望・事業経営希望・その他/ A				higher education, hope for own business, etc.	
以上のことは具	真実であり、私	 が直筆したものです。/I cert _年	ify that all informa 月	tion contained in this	application is	accurate and I have written it myself	
作成年月日	Date of completi	on Year	Month	Day			
		本人署名/	Signature				

χ

χ

- 20 -

歴書/So yếu lý lịch 履

国 籍/Quốc tịch		タカナ(Ghi) 名/Họ	bằng chữ Katakana và tên	- Chữ cứng))	
生年月日/Ngày tháng năm sinh	1		年 Năm	月 tháng	∃ ngày	
本国住所 〒/ Địa chỉ thường t	rú		携帯電話/Điện t	hoại di dộn	g ()	
現住所 〒/Địa chỉ hiện tại		携	帶電話/Điện tho	ại di dộng	()	
配偶者の有無/Tình trạng hôn		Có (配偶者	f氏名/Tên vợ hoặc	chồng (nếu c	có)	
学歴:初等教育(小学校)から順次		tập: Từ giáo ọc (Học đến	dục tiểu học/tru giai đoạn nào th	ng học cơ nì ghi đến	sở/trung học phổ thông/ giai đoạn đấy)	
学校名/Tên trường học	所在地/Địa chi 修学 入学年月/Năm và tháng i				Thời gian học. 卒業年月/ Năm và tháng tốt nghiệp (Ghi năm/tháng)	
(1)			X++/1/ Walli va ul	ang mặp nộc	(Ghi năm/tháng)	
(2)						
(3)						
(4)						
「5)」 日本語学習歴/Quá trình học tậ	p tiếng Nhật					
学校名/Tên trường học	所在地/Địa chỉ	修 入学年月/Năm và th		Thời gian học. 卒業年月/ Năm và tháng tốt nghiệp (Ghi năm/tháng)		
(1)						
(2)						
	最近の日本語能力試験(JLPT)の結果: không thì không quan hệ					
級 点/Cấp Sơ	ố điểm 受験日	年	月/Ngày	v thi	năm tháng	
職歴(就職年月順に記載するこ。	と) / Quá trình đi làm (Ghi th Ghi tên công ty	eo tuần tự t	ừ công ty đầu t	iên đến n	hững công ty tiếp theo).	
勤務先/ Noi làm việc	所在地/Địa chỉ nơi làm việc.	就職年月/	Năm và tháng bắt đầu làm việc	退	職年月/Năm và tháng nghỉ việc.	
出入国歷/Xuất nhập cảnh vào	Nhật.					
	出国年月日/Năm và t hánguất cảnh khỏi Nhật.	在留資林	各/Tư cách cư trú	入国	目的/Mục đích nhập cảnh.	
(1) (2)						
⁽²⁾ 本学への入学理由/ Lý do vào học trường chúng tối 本学のアドミッションポリシー(P1)をもとに書いてください。/Vui lòng ghi dựa vào sự cấp phép và sách lược (P1) của trường chúng tôi.						
修了後の予定 進学希望・就職希望		r định sau kh	i học xong, ước i	mơ học ti	ếp lên cao hơn, ước muốn	
	đi	làm,ước muố	ốn kinh doanh	Hoặc nhữ	ng dự định khác.	
	が直筆したものです。/ Tôi		xin cam đoan	những đi	ều viết bên trên là sự thực.	
作成年月日/ Ngày tháng năm v	年	月 tháng	н ngày	-		
	本人署名/ N	gười viết đơ	ơn ký tên			

年 入学願書 Year Application for

Admission



For International Students

試験地/ Test Site

※受験生受験番号/※Applicant Number カタカナ / Katakana 男Male 氏 名 ••• 写真貼付/Attach Photo 女Female 月 年 Η Name 满 歳∕Age Year Month Day \mp / Zip code 最近3ヶ月以内に/ Photo of upper half of the 現住所 front body without hat taken 撮影したもの Present address 自宅電話番号/Home Tel number within the past 3 months 上半身正面脱帽 $4 \text{cm} \times 3 \text{cm}$ 歷/ Educational background 学 年/Year 月/Month 小学校入学/Elementary school entrance 月/Month 小学校卒業/Elementary school graduation 年/Year 年/Year 中学校入学/Junior high school entrance 月/Month 中学校卒業/ Junior high school graduation 年/Year 月/Month 高校入学/High school entrance 年/Year 月/Month 年/Year 月/Month 高校卒業/High school graduation 年/Year 月/Month 年/Year 月/Month 歷/Occupational background 職 年/Year 月/Month 年/Year 月/Month 年/Year 月/Month 年/Year 月/Month 年/Year 月/Month 年/Year 月/Month

家族構成/Family background						
氏名/Name	本人との続柄/ Relationship with the student	年齡/Age	現住所・電話番号/Present address・Tel	勤務先名称·電話番号/Name of company • Tel		

χ

年 入学願書



様式3

Sử dụng cho du học sinh

Đơn xin nhập học (Số năm muốn học)

試験地/Nơi dự thi __

※受験生受験番号/※Số báo danh của thí sinh dự thi

	カタカナ/(Ghi bằng chữ cứng (Ka	itakana)						
氏 名								男・	 写真貼付/Noi dán ảnh
Họ và tên	Ngày	年 y tháng năm sinh (Năm	i Tl	月 háng	日 ngày) à	茜 歳 ∕(Tròr	ı tuổi)	女	与吴阳门/ Noi uali alili
現住所	⊤∕Mã số b				85)				最近3ヶ月以内に / Anh mới chụp
Địa chỉ thường trú		自	宅電話	番号/9	Số điện thoạ	i nhà riêng			撮影したもの 上半身正面脱帽 trong vòng 3 tháng Anh 4x3cm chụp từ ngực lên
			学	歴	∕ Quá t	rình học tậ	р		4cm×3cm
	年/Năm	月/tháng							小学校入学/Thời gian nhập học trường tiểu học
	年/Năm	月/tháng							小学校卒業/Thời gian tốt nghiệp tiểu học
	年/Năm	月/tháng							中学校入学/Thời gian nhập học trường trung học cơ sở
	年/Năm	月/tháng							中学校卒業/Thời gian tốt nghiệp trung học
	年/Năm	月/tháng							高校入学/Thời gian nhập học trường trung học phổ thông
	年/Năm	月/tháng							高校卒業/Thời gian tốt nghiệp trung học phổ thông
	年/Năm	月/tháng							
	年/Năm	月/tháng							
			山谷り			<u>\ 1 4.1\</u>			
			職	膛/	V Qua ti	rình đi làm			
	年/Năm	月/tháng							
	年/Năm	月/tháng							
	年/Năm	月/tháng							
	年/Năm	月/tháng							
	年/Năm	月/tháng							
	年/Năm	月/tháng							

	家族構成/Hoàn cảnh gia đình							
氏名/Họ và tên	本人との続柄/ Quan hệ với thí sinh	年齡/Tuổi	現住所·電話番号/Chỗ ở hiện tại, số điện thoại	勤務先名称·電話番号/Tên nơi làm việc, Điện thoại				

χ

留学生入学志願用



(西暦) 年 月 日

徳島工業短期大学 学長 様

χ

学	校	名
---	---	---

所属長 印

氏	ふりがな				性 別		卒	業	月	日	
4					男	(西暦)					卒業見込・卒業
名	(西暦)	年	月	日生	女		年		月		
本	知識・技能										
人 に 関 す	思考力・判断力・表現力										
る 事 項	主体性を持って多様な 人々と協働して学ぶ態度										
特記事項 (上記以外に特に優れた点)											

χ

推

健康診断書/CERTIFICATE OF HEALTH



χ

-25-

健康診断書/GIẤY KHÁM SỨC KHỔE

					Giới tính	男	. 女 Nữ			
氏名						Nam				
Họ tên				生年 Ngày thán		年 Năm	月 Tháng	日 Ngày		
住 所 Địa chỉ						年 齢 Tuổi tác		歳 Tuổi		
既往歴 Tiền sử bệnh				血 圧 Huyết áp		~	m	nmHg		
				尿検査	糖 Đường	- +	#	#		
身 長 Chiều cao			cm	Kiểm tra nước tiểu	蛋 白 Đạm	_ +	#	#		
				_	撮影月日 Ngày tháng d		月 Tháng	日 ngày		
体 重 Cân nặng			kg	 胸 エ	間接 10: Gián tiếp 10					
				 ク	直接/Tr	ực tiếp				
視 力	右 Phải			 	RE					
Thị lực	左 Trái									
色 神 Nhận biết màu sắc		E色 色弱 h thường Mù màu mức độ nhẹ	色盲 Mù màu	 X-Quang vùng ngực 						
聴 力	右 Phải	所見なし Không có bất thường	所見あり Có bất thường	その他の 所見/	ウロビリ	リノーゲン()	ノーゲン() 尿潜血()			
Thính lực	左 Trái	所見なし Không có bắt thường	所見あり Có bất thường	Những bất thường khác	Nhiễm trùn	ng đường tiết niệu	Nước tiểu có	lẫn máu		
備 考 Ghi chú				1						
上記のとおり診断します。/Sẽ khám giống như được ghi ở trên										
診	断年月	$1 \mathrm{H}$ Ngày tháng năm khár		年 Năm	月 Tháng	日 Ngày				
		病院名 / Tên bệnh								
		医師署名 /Xác n	hận bác sỹ			(El) Dấu				

経費支弁書/Document of Financial Sponsorship

日ス	\$国法務大臣	殿/ To the N	Minister of J	ustice					
-	籍/ Nat 主氏名/Stude 主生年月日/S		f birth:	年	月	日/	Year	Month	Day
2 2 (Aは上記子が日 を決めました。 「I decided to b ollege and to acc 経費支弁内 1)学費及び諸 入学時納入	ecome a financ quire skills. 容/Details of p 費 / Tuition Fee and 金 / Payment at the ´Second Semester Tu	魚し、技術を tial sponsor fo payment for o l Miscellaneous expen time of admission	身に付け or my ch expenses ¹⁹⁶⁵ 600, 0	けるため ild abov)に、経費 ve to study		nese	l'en
	月額/ Mor 3)支弁方法/ 生活費は子 行口座に送 / The livi The short: or the nec	1thly amount _	yment トの給料で 子が一時帰 will be paid tuition fee t will be give	支払いる 国する間 d by th will be	e payn transfe	学費など 宜必要な nent of r rred to t	ny child': he bank	s part-tin account	ne job.
								Month	日 Day
<u> </u>									
<u>é</u>	学生との関係		_	()			

-27-

Father

日

月

Month

Mother Others(

翻訳者:徳島工業短期大学

Day Translator : Tokushima College of Technology

)

/Relationship with the student _____

年

Year

(翻訳年月日)

/(Translation date)

χ

Х

経費支弁書/Đơn xin chi trả kinh phí

日本国法務大臣殿/ Kính gửi: Bộ trưởng Bộ Pháp vụ Nhật Bản

国 籍/Quốc tịch của sinh viên :

学生氏名 / Tên của sinh viên :

学生生年月日/ Ngày sinh của sinh viên : 年 月 日/ Năm tháng ngày

1. 経費支弁の引き受け経緯/Bối cảnh của chi phí bảo lãnh phát hành

私は上記子が日本の大学で勉強し、技術を身に付けるために、経費支弁者になること を決めました。

/Tôi đã quyết định trở thành người hỗ trợ tài chính để đứa trẻ trên có thể học tại một trường đại học Nhật Bản và có được các kỹ năng.

2. 経費支弁内容 / Nội dung chi trả kinh phí

(1) 学費及び諸費 / Học phí và các chi phí khác

入学時納入金 /Thanh toán tại thời gian nhập học	600,	000円/Yên、諸費/Chiphílinhtinh200, 0)00円/ Yên
後期学費/Học phí kỳ sau	350,	000円/ Yên	

- (2) 生活費 / Chi phí sinh hoạt
 月額/Số tiền hàng tháng _____ 円/Yên
- (3) 支弁方法/Phương pháp chi trả 生活費は子のアルバイトの給料で支払います。学費など不足分は日本にある 子の銀行口座に送金、または子が一時帰国する際に適宜必要な金額を渡しま す。 / Ch phí sinh hoạt của con sẽ được thanh toán bằng tiền lương đi làm thuê và học bổng.

Phần học phí và các chi phí khác còn thiếu sẽ do tôi chuyển vào tài khoản của con tôi mở tại ngân hàng của Nhật Bản, hoặc đưa số tiền cần thiết phù hợp khi trẻ tạm thời quay trở lại Nhật Bản.

3. 経費支弁者/Người trả kinh phí

				ギ	Я	H
				Năm	tháng	ngày
住所/Địa chỉ thường trư	ú					
<u>電話/Điện thoại</u>						
氏名/Họ và tên						
Oで囲む/OBa	o quanh bởi					
学生との関係父	日	その他	()		
/ Quan hệ với sinh viên	Cha		Mę	Khác ()
(翻訳年月日)	年	月	B	翻訳者:徳島コ	業短期大	学
/ (Ngày dịch) Năm	h tháng	ngày	N	gười dịch: Tokushima	College of	Fechnology

様式21(1)

交通手段に関する誓約書 /Letter of Commitment on Legal and Proper Usage of Vehicles

学校法人 徳島城南学園	/ Tokushima Jonan Gakuen
徳島工業短期大学	/ Tokushima College of Technology
学長 様 /	President

私は、日本の交通事情を理解し、貴学に入学後は車両の運転・所有について次のことを守ることを約 束します。守らない時は、学則により処分を受けることに同意します。

/I understand the traffic situation in Japan, and I promise to protect the following about the driving and ownership of the vehicle after entering the college. If I do not obey, I am willing to accept the punishment according to the school rules.

1. 自転車以外の私の交通手段として、原動機付自転車(50cc 未満)の免許取得及び所有だけとする。

/ As a means of transportation other than bicycles, I will only obtain and own a license for a motorized bicycle (less than 50cc)

2.免許取得を希望する時は、事前に保証人の許可を得る。

/Get the consent of the guarantor before taking the license.

3.原動機付自転車を購入時には、税金、強制保険及び任意保険に加入する。

/When buying a motorized bicycle, I pay taxes, compulsory insurance and voluntary insurance.

4.他人の原動機付自転車に乗らない、また他人に貸さない。

/I neither ride others' motorized bicycle nor lend it to others.

5. 2年になって、卒業後日本国内で就職する場合に限って、普通四輪自動車免許を取得する。 / Students who obtain Japanese domestic job offers after entering the second year of their studies are allowed to

sign up for ordinary driving license examination.

	年	月	日
	Year	Month	Day
氏名/Student name			

保護者/Guardian 同意氏名/Signature of approver

χ

χ

交通手段に関する誓約書 /Thỏa ước liên quan đến phương tiện giao thô

学校法人徳島城南学園 / Đại diện theo pháp luật của Trường Tokushima Johnan Gakuen
 徳島工業短期大学 / Trường đại học công nghiệp ngắn hạn Tokushima
 学長 様 / Chủ tịch nhà trường
 私は、日本の交通事情を理解し、貴学に入学後は車両の運転・所有について次のことを守ることを約

束します。守らない時は、学則により処分を受けることに同意します。

/Tôi đã hiểu rõ luật giao thông ở Nhật Bản, sau khi nhập học vào quý trường, khi điều khiển phương tiện giao thông và sở hữu phương tiện giao thông tôi đồng ý giữ quy định như dưới đây.

1. 自転車以外の私の交通手段として、原動機付自転車(50cc 未満)の免許取得及び所有だけとする。

/Ngoài phương tiện giao thông là xe đạp, nếu nhận được bằng lái, chỉ có thể mua và sở hữu xe máy có động cơ với dung tích 50cc trở xuống) (Có nghĩa là không được mua và sở hữu xe máy với động cơ trên 50cc và oto).

2.免許取得を希望する時は、事前に保証人の許可を得る。

/Khi có nhu cầu mua và sở hữu, tôi sẽ xin sự cho phép của người bảo lãnh.

3.原動機付自転車を購入時には、税金、強制保険及び任意保険に加入する。

/Khi mua xe máy có động cơ, tôi đồng ý trả tiền thuế tiền bảo hiểm bắt buộc, bảo hiểm tự nguyện.

4.他人の原動機付自転車に乗らない、また他人に貸さない。

/Không thuê xe máy của người khác, cũng như không mượn xe của người khác.

- 5. 2年になって、卒業後日本国内で就職する場合に限って、普通四輪自動車免許を取得する。 /Sau 2 năm học, sau khi tốt nghiệp nếu du học sinh đi làm và chỉ làm việc tại Nhật Bản thì thông thường cần nhận được sự cho phép để có thể thi bằng lái xe.
- 6. 普通四輪自動車免許取得後は、卒業するまで特別に学校の許可を得た場合を除いて運転しない。
 /Thông thường, sau khi nhận được sự cho phép của người bảo lãnh về việc thi lấy bằng lái xe, cho dù có bằng lái xe,
 đến khi tốt nghiệp, không được lái xe ngoại trừ trường hợp được sự cho phép đặc biệt từ nhà trường.

年	月	日
Năm	tháng	ngày

氏名/Họ và tên _____

保護者/Người bảo lãnh 同意氏名/Tên người đồngý _____

外国人留学生授業料減額申請書 /Application for reduction of tuition fees for international students

徳島工	業短期大学	/ -
学長	様	/ 1

⁷ Tokushima College of Technology President

私は、徳島工業短期大学留学生規程第10条の規定に基づき、以下の理由により、2年間の授業料減額を申請します。なお、経済的な 状況が好転した場合には、速やかに連絡いたします。

/I apply for a two-year tuition fees reduction for the following reasons in accordance with Rules for International Students of Tokushima College of Technology. If the economic situation improves, I will contact the school promptly.

*該当するものに☑をすること

理由(経済的に修学が困難な状況や生活状況など)

□仕送りが平均月額9万円以下 □在日している保証人の年収が500万円未満

/* Please mark the applicable items with $\mathbf{\Delta}$.

Reasons (learning and living difficulties caused by economic reasons, etc.)

□ Average monthly delivery of less than 90,000 yen

 \Box The annual income of the guarantor in Japan is less than 5 million yen

詳細

□生活には困らないだけのお金があるが、日本との物価の差があるので十分な仕送りができない。
 □一時的に年収が減少し、子供に十分な仕送りがしてやれない。
 □当該子供のほかにも子供がおり、その子を養うために十分な仕送りができない。
 □その他

/Details

□ I have enough money to live my life, but because of the difference in prices compared to Japan, I cannot afford enough. □ My annual income is temporarily reduced and I cannot give enough remittance to my child. □ Because I have to raise all my children including this one, I am not able to give much money to him. □ Others

年	月	日
Year	Month	Day

学生氏名/Student name_____

経費支弁者/Financial sponsor _____

χ

χ

外国人留学生授業料減額申請書 /ĐƠN XIN GIẢM HỌC PHÍ CHO DU HỌC SINH NƯỚC NGOÀI

徳島工業短期大学/ Kính gửi: Trường đại học công nghiệp ngắn hạn Tokushima学長様/ Chủ tịch nhà trường

私は、徳島工業短期大学留学生規程第10条の規定に基づき、以下の理由により、2年間の授業料減額を申請します。なお、経済的な状況が 好転した場合には、速やかに連絡いたします。

/ Dựa trên điều 10 nội quy cho du học sinh nước ngoài trường đại học công nghiệp ngắn hạn Tokushima. Vì lý do dưới đây, tôi làm đơn xin giảm học phí 2 năm. Trong trường hợp tình trạng kinh tế của tôi có chuyển biến tốt hơn, tôi sẽ liên lạc lại sớm.

*該当するものに☑をすること 理由(経済的に修学が困難な状況や生活状況など)

□仕送りが平均月額9万円以下

□在日している保証人の年収が500万円未満

/* Tích dấu V vào ô tương ứng.₽

Lý do (Tôi có tình trạng khó khăn về kinh tế cho việc học và cuộc sống sinh hoạt).

🗆 Tiền chu cấp trung bình một tháng khoảng 9man Yên trở xuống.

 \Box Trường hợp mà người bảo lãnh đang sống tại Nhật có mức thu nhập chưa đạt tới 500
man yên 1 năm

詳細

□生活には困らないだけのお金があるが、日本との物価の差があるので十分な仕送りができない。

□一時的に年収が減少し、子供に十分な仕送りがしてやれない。

□当該子供のほかにも子供がおり、その子を養うために十分な仕送りができない。

□その他

∕Chi tiết

□Tuy có đủ tiền không lo vời đời sống, những vẫn có khoảng cách so với vật giá ở Nhật Bản, cho nên không thể gửi tiền với số lượng đủ. □Vì thu nhập hàng năm tạm thời giảm, không thể gửi đủ tiền cho con.

Trừ con này ra còn có con khác, để nuôi con khác nên không thể gửi đủ tiền cho con này.

□Khác

	年 Năm	月 tháng	日 ngày	
学生氏名/ Tên học sinh				

経費支弁者/Người chịu trách nhiệm chi trả học phí

連带保証書/Letter of Commitment by Joint and Several Gurantee

年	月	日	提出
Year	Month	Day	Submit

徳島工業短期大学 / Tokushima College of Technology

学長 様 / President

保 証	〒 / Zip code 現住所 / Present address	(TEL —)
ん / Guarantor	氏名/Name サイン/Sign	生年月日/Date of birth 年月日 Year Month Day
	上記以外の連絡先名と電話 /Contact address and telephone number other than the above	学生との関係 / Relationship with students

下記の者について、貴学在学中は、諸規則を遵守させることはもとより、本人の一身上のことについては、私が責任をもちます。なお、所定の学費等について本人が納付しない場合は、ご指示に従い私が納付します。

/ During the period of attending school, I will not only urge the following student to observe the rules, but also be responsible for personal affairs. If the student does not pay the tuition, I will pay according to the instructions of the school.

以上のことを確約するため本書を提出します。

/As a guarantee for the above, this letter is hereby submitted.

記/Note

学	〒/Zip code (入学後の住所/Address after enrollment	TEL)
生		
/		
Student	氏名 Name	生年月日/Date of birth
		年 月 日
		Year Month Day
	世带主氏名/Name of household	学生との関係 / Relationship with students

注) 1. 保証人はなるべく緊急時速やかに出頭可能な地に居住し生計を営む成年者にして身元確実 なものであること。

/ The guarantor, who has a secure identity and can make a living, must be an adult who resides in a place where he can appear as soon as possible in an emergency.

- 2. 記載事項の変更があった場合は、すみやかに届け出ること。 / If there is any change in the contents recorded, please report it as soon as possible.
- 3. 保証人は保護者でもよろしい。
 - /Parents can also be guarantors.
- 4. 入学後の住所が決まっていない者は、決まりしだいすみやかに提出すること。

/ The student who does not have a fixed address after enrollment should submit it as soon as it is decided.

χ

χ

連帯保証書/GIÁY BẢO ĐẢM LIÊN ĐỚI

年	月	日	提出			
Năm	tháng	ngày	Phát hành			

徳島工業短期大学 / Kính gửi: Trường đại học công nghiệp ngắn hạn Tokushima

学長 様 / Chủ tịch nhà trường

保 証	〒/Mã số bưu điện 現住所/Địa chỉ hiện tại	(TEL — —				
Phần ghi của người bảo đảm	氏名/Họ và tên サイン /Ký tên	生年月日/ Ngày tháng năm sinh 年月日 Năm tháng ngày				
	上記以外の連絡先名と電話 /Địa chỉ liên lạc và điện thoại khác (ngoài địa chỉ ghi ở bên trên)	学生との関係 /Quan hệ với học viên				

下記の者について、貴学在学中は、諸規則を遵守させることはもとより、本人の一身上のことについては、私が責任をもちます。なお、所定の学費等について本人が納付しない場合は、ご指示に従い私が納付します。

い私が納付します。 /Tôi cam kết rằng học viên này phải thực hiện tất cả nội quy và việc chi trả học phí. Trong trường hợp học viên không thể trả, tôi có trách nhiệm trả học phí.

以上のことを確約するため本書を提出します。

/ Tôi cam kết những điều trên là đúng

記/Ghi chú

学	〒/Mã số bưu điện (T 入学後の住所/Địa chỉ sau khi nhập học	EL)
生		
Phần	氏名 /Họ và tên	生年月日/Ngày tháng năm sinh
ghi của học		年 月 日 Năm tháng ngày
viên	世帯主氏名/Họ và tên người liên đới chính (Chủ hộ gia đình)	学生との関係 / Quan hệ với học viên

注) 1. 保証人はなるべく緊急時速やかに出頭可能な地に居住し生計を営む成年者にして身元確実なものであること。

/Người bảo lãnh nên ở nơi gần với học viên để khi có vấn đề gì thì có thể đến thì tốt hơn. Người bảo lãnh phải là người trưởng thành.

- 記載事項の変更があった場合は、すみやかに届け出ること。
 / Trong trường hợp có bất cứ sự thay đổi, thì phải trình báo sóm
- 保証人は保護者でもよろしい。
 /Người bảo lãnh cho dù là cha hoặc mẹ cũng được
- 4. 入学後の住所が決まっていない者は、決まりしだいすみやかに提出すること。

/ Sau khi nhập học, trường hợp học viên chưa cố định địa chỉ nơi ở, sau khi quyết định nơi ở thì phải trình báo sớm

留学生 車両保有・通学登録許可願

			:	交通	安	全	運転	宣言					
			うである 自動車										トにおけ
る	交通規則	を守り、	交通事故防止	に全力	を傾注	EL,	安全遇	尾転に努め	ること	を誓	約します	0	
										4	年 月		Ξ
	年	組	番	(本	人自筆	至)	氏名	1				ţ	トイン
現住	主所 〒[-						8	()		
保	車両通当	室又は、	保有させる理	±									
護者	下記。	の項につ	っき、可能な限	り指導	を尽く	くしま	(す。 1	車両の装備	指品にて	ついて	も、標準	集装储	情といた
者 下記の項につき、可能な限り指導を尽くします。車両の装備品についても、標準装備といた ・ します。万一、交通事故・違反など起こした場合は、当該事故にかかる一切の責任を負い、い 証 かなる処分を受けても異議ございません。ここに誓約し、車両保有・通学に同意いたします。 人 同 章 年 月 日 保護者・保証人等(自筆)氏名 サイン													
Ħ					а <i>⇔</i> т	۲ ۲ ۲	76.78 8	主車許可	文件				
	11		半 问 7	て有・近									
車	種	原付			1 注	対	ļ	無制限		有		年	
メ -	- カ ー				保険	人		万円	j	効	月	ł	3
車	名				任意保険加入条件	対	1	無制限		期	まで有	効。	
登釒	录番号	No.			条件	物		万円	J	限			
使月	月者 名												
所有者	者との関係												
使月	月状況	□毎日	□時々 □その	他()									

記入上の注意

1. 上記枠内に記入 該当するものに□を入れる。

2. 許可期間は、許可した同年度内(3月末日まで)とする。次年度は更新すること。

3.入構許可ステッカー(リヤープレート下の泥よけ部分に貼る。)

車 両 検 査 所 見(学校が記入するので記入しないこと。)

<提出時の注意>記入・捺印後、

- 1.任意保険証の写し 2.運転免許証の写し
- 3. 自賠責保険証の写し 4. 登録料を添えて学生課まで提出すること。

理事長	事務局長	学生課長	国際親善課長	担 任	担当

χ

χ

Registration and Application Form of Vehicle Ownership and Driving to Campus for International Students

Declaration on Safe Driving										
I realize that as one of the missions of our school, "improving safe driving" is a social responsibility. I am willing to abide by the traffic rules both within and outside the University. I'm committed to safe driving in order to prevent traffic accidents.										
accic	ients.						Year		Month	Day
		Grade	Class	No			Name of studen	t (in p	erson)	
	Present	address Zip co	de 🗌 🗌 🗖 - 🔲 🗌				ä	()	
	Reaso	asons for Driving to Campus or Owning A Car								
Consent of Guardian • Guarantor	violation of traffic law I am willing to bear all the responsibilities of the accident and I have no objection to an								ccident or on to any	
	(Conditions for	Vehicle Ownershi	p, Driv	ving to	Campus a	and Parking Pe	rmit c	conditions	
Vehicle type		Scooters			For person	Unlimi	ted	Validation		-
Manufacturer				Conditions for Joining in Voluntary			Fen thousand yen			Day
Vehicle name				Automobile Insurance	For	Unlimi	ted	period	Expiration date	
Registration No		No.			objective		Fen thousand yen			
User name										
	Relationship with Vehicle Owner									
Usage status Every day Often Other ()										

Note

1.Fill in the box above accordingly

2. The permission expires on the last day of March every year. It is renewed annually.

3.Permission label for entering the University (to be pasted on the fender under the license plate

at the rear of the car)

Vehicle inspection (since this column is filled in by the University, please don't fill it in by yourself)

Please submit the following materials to the Student Office after filling out and sealing the form.

1. One copy of any insurance certificate

2. One copy of driving license

3.One copy of voluntary automobile insurance certificate

4.Registration fee

Chief Directo	r Secretary for Business	Dean of Student Office	Head of International Goodwill Section	Teacher	Person in Charge

<u>受験番号 氏名</u>

1. 次の(1)~(10)の X の値を求めなさい。(1問 3点、10問で合計30点) (1) $X = (2-5) + (8-3) \times (5-4)$ (2) $X = \{25+2\times 3-(-3)^2\} \div 2$

(3) $X = 0.27 \times 0.6$ (4) $X = 0.72 \div 0.6$

(5)
$$X = 0.06 \times 0.36$$
 (6) $X = (0.49 - 0.09) \times (4.5 + 0.20 \div 0.5)$

(7) X =
$$\frac{1}{6} + \frac{2}{3}$$
 ※解答は分数 (8) X = $\frac{12 - 29}{80 - 8} \div \frac{17}{8}$ ※解答は分数

(9)
$$X = \sqrt{36} \times \sqrt{16}$$
 (10) $X = \sqrt{225} - \sqrt{100}$

χ

χ

χ

$$-37-$$

德島工業短期大学 留学生入試過去問題(例) 問題用紙 2/4

受験番号 氏名

2. 次の方程式を解きなさい。(1 問 5 点、4 問で合計 20 点)(1) X²+9X+20=0(2) X²-14X+40=0

(3) $2X^2-2X-24=0$ (4) $X^2-5X=0$

3. 次の連立方程式を解きなさい。(1 問 5 点、2 問で合計 10 点) (1) $\int 2X = Y + 4$ $\int 5X + 2Y = -9$

(1)
$$\begin{cases} 2X - 2Y - 1 \\ 3X = -2Y - 1 \end{cases}$$
 (2) $\begin{cases} -2X + 9Y = -16 \\ -2X + 9Y = -16 \end{cases}$

徳島工業短期大学 **留学生入試過去問題**(例)

問題用紙 3/4



(2) 右図の直角三角形の辺ABの長さはいくらですか。 ただし、辺BC=12 cm、辺CA=9 cm、∠ACB は直角とす る。

(1) 右図の2等辺三角形の底角∠ABC は何度ですか。

ただし、辺 AB=辺 AC、頂角∠BAC=30°とする。

χ

χ

(3) $\sin \theta = \frac{1}{2}$ のとき、 $\cos \theta$ の値はいくらですか。 ただし、0°< θ <90°とする。 ※解答は分数

(4) 下図のような直径 40mm の円の面積は何 cm²か。 ただし、円周率(π)を 3.14 として計算し、小数点第 1 位を四捨五入しなさい。



χ

德島工業短期大学 留学生入試過去問題(例) 問題用紙 4/4

受験番号 氏名

- 5. 次の問に答えなさい。(1問 5点、4問で合計 20点)
- (1) 自動車が一定速度で片道 20km の坂道を往復したところ、上りに 50 分、下りに 30 分を要しました。上りと下り、それぞれの平均速度は何 km/h ですか。

(2) 直径 40cm の円筒が1秒間に 10 回転の速さで転がるとき、この円筒の移動速度(分速) は何m/分ですか。

ただし、円周率(π)を 3.14 として計算し、小数点第 1 位を四捨五入しなさい。



(3) ある自動車が一定速度で 320m の区間を通過するのに 20 秒かかりました。 この自動車の時速は何 km/h ですか。

 (4) ある自動車が時速 36km/h から 72km/h まで 10 秒間で加速した。10 秒間の加速度は 何 m/s²か。

^{徳島工業短期大学} 留学生入試過去問題 解答(例)

<u>受験番号 氏名</u>

問題番号	解答	問題番号	解答	問題番号	解答	
1-(1)	X= 2	1-(2) X= 11		1-(3)	X=0.162	
1-(4)	X=1.2	1-(5)	X=0. 0216	1-(6)	X=1.96	
1-(7)	X=5/6	1-(8)	X=-1/9	1-(9)	X=24	
1-(10)	X=5					
2-(1)	X ₁ =-4	2-(2)	X ₁ =4	2-(3)	X ₁ =4	
	X ₂ =-5		X ₂ =10		X ₂ =-3	
2-(4)	$ X_1 = 0 $ $ X_2 = 5 $					
3-(1)	X=1 Y=-2	3-(2)	X=-1 Y=-2			
4-(1)	75 °	4-(2)	15 cm	4-(3)	$\cos\theta = \sqrt{3/2}$	
4-(4)	13 cm²					
5-(1)	平均速度=(上	J) 24 km/h	でO5点			
5-(2)	754 m/分	5-(3) 57.6 km/h 5-(4)		5-(4)	1 m/s²	

徳島工業短期大学

〒779-0108 徳島県板野郡板野町犬伏蓮花谷100番地 TEL 088-672-2311 FAX 088-672-2162 URL http://www.tokuco.ac.jp E-mail h.senoo@tokuco.ac.jp

